



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 429/2022

Рік IX

3 липня 2022 р.
Неділя 3-тя по Зісланні Святого Духа.
Матері Божої Неустанної Помочі.
Св. свщмч. Методія, еп. Патарського.
Глас 2. Єв. 3

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар (г. 2): Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти блистінням божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Тропар (г. 7): Богомати і Діво,* твою славу величаємо,* твоєї помочі благаємо,* твою чудотворну ікону почитаємо.* Ти – Мати благодати,* ти – надія світу,* нашими молитвами не погорди в наших нуждах,* і від усіх бід ти нас звільни.

Слава: Кондак (г. 2): Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, увидівши чудо, зжахнувся, і мертві востали,* а творіння, бачачи, радується разом з тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

І нині: Кондак (г. 6): Мати наша, Неустанна Помоче,* дай нам в турботах довір'я, в болях – полегшу,* в скорботах – потіху, в боротьбі – поміч.* Подай християнам з'єднання, церковним служителям – ревність,* грішникам – прощення, праведним – витривалість,* вмираючим – спасіння,* душам в чистилищі очищення і вічну славу випроси.

Прокімен (г. 2): Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасенням (Пс. 117,14).

Стих: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).

Прокімен, пісня Богородиці (г. 3): Величає душа моя Господа і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі моїм (Лк 1, 46-47)



Апостол:

Ап.: Рим. 88 зач.; 5, 1-10.

1. Браття, виправдані вірою, ми маємо мир з Богом через Господа нашого Ісуса Христа, 2. через якого ми вірою одержали доступ до тієї ласки, що в ній стоїмо і хвалимося надією на славу Божу. 3. Та й не тільки це, але ми хвалимось і в стражданнях, знаючи, що страждання дає терпеливість, 4. терпеливість – досвід, а досвід – надію. 5. Надія ж не засоромить, бо любов Бога була вилита в серця наші Святим Духом, що нам даний. 6. Христос бо, ще тоді, як ми були безсилі, у призначений

час помер за безбожних. 7. Навряд чи хто за праведника вмирає; бо за доброго може б хто і відважився умерти. 8. Бог же показує свою до нас любов тим, що Христос умер за нас, коли ми ще були грішниками. 9. Отож тим більш тепер, оправдані його кров'ю, ми ним спасемося від гніву. 10. Бо коли, будши ворогами, ми примирилися з Богом смертю його Сина, то тим більше тепер, примирившись, спасемося його життям.

Алилуя (г. 2): Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова (Пс. 19,2).

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, в який тільки день призовемо (Пс. 19,10).



Євангеліє:

Ряд.: Мт. 18 зач.
6, 22-33.

22. Сказав Господь: Світло тіла – око. Як, отже, твоє око ясне, все тіло твоє буде світле. 23. А коли твоє око лихе, все тіло твоє буде в темряві. Коли ж те світло, що в тобі, темрява, то якою великою буде темрява! 24. Ніхто не може двом панам служити: бо або одного зненавидить, а другого буде любити, або буде триматися одного, а того знехтує. Не можете служити Богові і мамоні. 25. Ось чому кажу вам: не турбуйтеся вашим життям, що вам їсти та що пити; ні тілом вашим, у що одягнутись. Хіба життя не більше їжі, тіло – не більше одяжі? 26. Гляньте на птиць небесних: не сіють і не жнуть, ані не збирають у засіки; і Отець ваш небесний їх годує. Хіба ви не вартніші від них? 27. Хто з вас, журячись, може додати до свого віку хоч один лікоть? 28. І про одягу чого ж вам клопотатись? Гляньте на польові лілеї, як вони ростуть: не працюють і не прядуть. 29. Та я кажу вам, що й Соломон у всій своїй славі не вдягався так, як одна з них. 30. І коли польове зілля, яке сьогодні є, а завтра викидають до печі, Бог так одягає, то чи не багато більше вас, маловірні? 31. Тож не турбуйтеся, кажучи: що будемо їсти, що пити і в що одягнемось? 32. Про все те побиваються погани. Отець же ваш небесний знає, що вам усе це потрібне. 33. Шукайте перше царства Божого та його справедливості, і все те вам додасться.

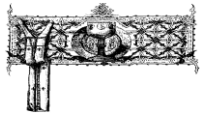
Замість Достойно, приспів: Величай, душе моя, Матір Божу Неустанної Помочі.

Ірмос (г. 8): Під Хрестом почули ми слова розради,* що ти є Мати наша, а ми діти Твої.* Тому, зібравшись нині, просимо всі щиро:* візьми під

Неустанний свій Покров Церкву і народ наш,* ми ж бо з вірою і любов'ю* тебе, як Матір Неустанної Помочі величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).

Другий: Чашу спасення прийму і ім'я Господнє призову (Пс.115,4). **Алилуя, трічі.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ – 03.07.2022 Неділя 3-тя по Зісланні Святого Духа. **Матері Божої Неустанної Помочі.** Св. свщмч. *Методія, еп. Патарського.*

год. 8.00 Вервиця

год. 8.30 За навернення; За Марійську Дружину

год. 10.00 + Владислав Молісак

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для хористів нашого кафедрального хору.

год. 13.00 + Міхаліна Ґутовська, Марія Невдячна, Анна Лацько; + Ігор Марков, + Михайло Гнип

ПОНЕДІЛОК – 04.07.2022 Св. мч. *Юліяна Тарсійського.*

8.00 – Служба Божа

ВІТОРОК – 05.07.2022 Св. свщмч. *Євсевія, еп. Самосатського.*

8.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 06.07.2022 Св. мч. *Агріпіні.*

8.00 – Служба Божа

18.00 - Велика Вечірня з Литією

ЧЕТВЕР – 07.07.2022 Різдво чесного і славного прор., предтечі і хрестителя Господнього Йоана.

10.00 – Служба Божа

+ Іван Шаґала

18.00 – Служба Божа

+ Іван Чепіль

П'ЯТНИЦЯ – 08.07.2022 Св. прпмч. *Февронії.*

8.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Яніни, Анни, Єлисавети, Терези, Анни і Якова

СУБОТА – 09.07.2022 Прп. *Давида, що в Солуні.*

9.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Емілії і Матея Новаків

НЕДІЛЯ – 10.07.2022 Неділя 4-та по Зісланні Святого Духа. **Всіх святих українського народу.**

Прп. Сампсона, странноприємця.

год. 8.30 + Наталія і Еміліян Бревка

год. 10.00 Подячна за ласки для Мирослава і Ігора з родинами

год. 13.00 + Богдан Каліта, 2-га річн. см.

Оголошення

1. У продажі черговий номер газети Благівіст а в ній: Звернення Архидієцького Синоду УГКЦ в Україні; Празник Святих Верховних Апостолів Петра і Павла; 25-ліття Вроцлавського Єпархіяльного Собору; День Конституції України; Свято Матері Божої Неустанної Помочі.

2. Перша неділя в місяці, таця призначена на нашу курію в Ольштині.

3. Wykaz darczyńców za czerwiec. Wpłaciło 21 rodzin, kwota 5.530 zł: Derewecki Jerzy; Brevka Bogumiła; Kajda Roman; Karowiec Teresa; Lewczyszyn Lubomir; Marciniak Maria; Kajda Piotr; Pidsudko Mirosława; Pani Anna; Pysznik Mirosław; N.N.; Iwachów Michał i Józefa; Kobarynko Maria; Kalita Mirosław; Ferenc Tadeusz; Kurdyła Stefan; Giżycki Bogdan; Oryńczak Maria i Michał; Pakosz Bogdan; Bochno Roman; Bułat Maria.

4. Щиро запрошуємо на прощу до Ярослава до Божої Матері Милосердя Двері в день храмового празника Преображення Господнього. Програма написана орієнтовно, подробиці будуть вирішені з учасниками прощі. Кошт прощі - біля 1000 зл. Охочих прощу записуватися в о. пароха Івана. - термін: 18.08-22.08.2022.

Dzień 1; Wyjazd z Olsztyna w godz. porannych. Po trasie zwiedzanie np. Lublin z zamkiem i kapicą św. Trójcy, Majdanek – były obóz nazistowski. Obiadokolacja. Zakwaterowanie w Hotelu. Nocleg.

Dzień 2; Śniadanie. Uroczystości w Jarosławiu. Obiadokolacja. Nocleg.

Dzień 3; Śniadanie. Zwiedzanie – program do ustalenia np. Młyny - Młyny - grób M. Werbyckiego -twórcy muzyki do hymnu Ukrainy, okoliczne cerkwie, trasa podziemna w Jarosławiu. Obiadokolacja. Nocleg.

Dzień 4; Śniadanie. Wyjazd do Przemyśla – Msza Święta, zwiedzanie miasta. Obiadokolacja. Nocleg.

Dzień 5; Śniadanie. Wyjazd w drogę powrotną. Po trasie zwiedzanie – program do ustalenia np. Chełm z podziemiai kredowymi i górą katedralną. Obiad. Powrót do Olsztyna.

Cena zawiera: Transport autokarem turystycznym, opłaty za parkingi, ubezpieczenie, 4 noclegi ze śniadaniem: pokoje 2,3 os. z łazienkami, 5 x obiadokolacja – 2 dania, napój. **Cena nie zawiera:** biletów do zwiedzanych obiektów, usług lokalnych przewodników

Акт особистого віддання себе під опіку Матері Божої

Мати Божа, Непорочна Маріє! Це я (ім'я) посвячую Тобі тіло і душу мою, всі молитви і терпіння, все, чим є і що посідаю. З бажанням у серці віддаюся Тобі в неволю любові. Залишаю Тобі право розпоряджатися мною для спасіння людей і допомоги Церкві, якої Ти є Матір'ю. З цього часу прагну все робити з Тобою, через Тебе і для Тебе. Переконаний (на), що власними силами нічого не зможу зробити, а Ти можеш усе, що є волею Твого Сина, бо завжди перемагаєш. Вчини так, Царице Неба, опоро вірних, аби моя родина, парафія і вся Україна були правдивим Царством Твого Сина. Амінь

